



**COORDINADORA ESTATAL DE ASOCIACIONES SOLIDARIAS CON EL SÁHARA**  
Por la Descolonización y la Independencia del Sáhara

## **Primera reunión oficial del Instituto Cervantes con el Movimiento de Solidaridad con el Pueblo Saharaui**

- Entre las reivindicaciones que la Coordinadora Estatal de Asociaciones Solidarias con el Sáhara, CEAS-Sáhara, ha trasladado a la Directora del Instituto Cervantes, Carmen Caffarel, se destaca **la apertura de un Centro y una Biblioteca del Instituto Cervantes en los campamentos de refugiados y refugiadas saharauis.**
- El Instituto Cervantes **se escuda en la crisis y los recortes presupuestarios para comunicar la imposibilidad de abrir nuevos centros hasta 2014**, aunque manifiesta su compromiso para seguir contribuyendo en actividades de educación, formación y promoción del español en los campamentos de refugiados saharauis a través de proyectos de la AECID.
- CEAS-Sáhara manifiesta su decepción al no haberse conseguido el resultado esperado. No obstante, valora que esta nueva “puerta abierta” permita mantener nuevos contactos en el futuro para establecer compromisos concretos.
- Este encuentro se ha desarrollado en el marco de la Reunión de Directores del Cervantes, que se celebra desde ayer en Alcázar de San Juan (Ciudad Real) y que clausurarán los Príncipes de Asturias este jueves.

**Madrid, 20 de julio de 2010.** El encuentro, de una hora y media de duración, se ha desarrollado en el Hotel Intur en un ambiente de cordialidad y amabilidad, al que han asistido la directora del Instituto Cervantes (IC), Carmen Caffarel, acompañada de parte de su gabinete y del alcalde de Alcázar de San Juan, José Fernando Sánchez Bódalo. En representación de las Asociaciones de Solidaridad con el Pueblo Saharaui han participado Miguel Castro, Secretario de Organización de la Coordinadora Estatal de Asociaciones Solidarias con el Sáhara (CEAS-Sáhara), y sus responsables de Movimientos Sociales, Isidoro Vegue y de Universidad y Comunicaciones, Santiago Jiménez.

**CEAS-Sáhara ha trasladado a la Directora del Instituto Cervantes sus demandas** sobre el papel que la lengua española debería tener entre la población saharauí, concretadas en las siguientes reivindicaciones:

- **Mayor implicación y compromiso del Cervantes en la difusión y promoción del español entre la población saharauí**
- **Abrir un Centro y una Biblioteca del Instituto Cervantes en los campamentos de refugiados saharauis**
- **Asumir la difusión y promoción de publicaciones de escritores y poetas saharauis en lengua española**
- **Implicación en el sistema educativo de los campamentos de refugiados saharauis**



## **COORDINADORA ESTATAL DE ASOCIACIONES SOLIDARIAS CON EL SÁHARA** Por la Descolonización y la Independencia del Sáhara

Por su parte, la Directora del Instituto Cervantes manifestó que los últimos años el Cervantes ha desarrollado actividades de educación, formación y promoción del español a través de proyectos de Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD) de la AECID. Sin embargo, apuntó que la crisis y los recortes presupuestarios están afectando a la constitución de nuevas sedes del Cervantes; las que se están inaugurando estaban programadas en la etapa anterior a su asunción del cargo de directora. Por ello, la proyección de nuevas sedes está en estos momentos cerrada y hasta 2014 no se contemplan cambios en este sentido. Aclaró, no obstante, que el Instituto como dependiente del Ministerio de Asuntos Exteriores, no tiene capacidad para decidir dónde se abren nuevas sedes, ya que el Instituto no es una ONG sino que es parte del Gobierno. También valoró positivamente que en colaboración con la AECID se pueda contribuir, lateralmente, a la formación de profesores saharauis de castellano, incluso a través de formación *online*. Sobre la población saharauí de los Territorios Ocupados del Sáhara Occidental, por motivos obvios, no se contempla ninguna actuación. Manifestó su compromiso personal de trasladar nuestras reivindicaciones y solicitudes al Sr. Moratinos, Ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno de España.

Aunque sin esperanzas de que el Instituto se implique de forma directa en la promoción del castellano entre la población saharauí, **CEAS-Sáhara espera que en próximos encuentros**, al mantenerse una puerta abierta para nuevos contactos, **se avance en compromisos concretos** para corregir el “olvido” que ha sufrido la población saharauí estos últimos 35 años por parte del Instituto Cervantes.

Muchas son las razones que llevan a plantear estas propuestas por parte de CEAS-Sáhara. Entre éstas están las siguientes:

- El pueblo saharauí ha formado parte de nuestra cultura y nuestra historia durante más de 100 años -desde el 1.884 hasta 1.975-.
- Desde 1.958, por una Orden de Presidencia, de 10 de enero, pasó a tener el rango de provincia española, con la denominación de “Provincia del Sáhara”.
- En los campamentos de refugiados, los niños y jóvenes saharauis en las escuelas tienen como segundo idioma la lengua española, que se imparte de manera obligatoria desde el 3º curso de Primaria.
- Es el único pueblo de toda la región que no es francófono, sino que aún mantiene la lengua española como alternativa al idioma hablado por los saharauis, el “hassania”, dialecto del árabe.
- La lengua española en los últimos 15 años se ha recuperado gracias al programa “Vacaciones en Paz” entre la población menor de 25 años. Más del 80% de los jóvenes saharauis hablan la lengua española de manera fluida.

**Para más información:**

**CEAS-Sáhara:** 91 531 76 04

**Isidoro Vegue:** 660 333 950

C/ Del Pez, 27 – 1º Derecha 28004 MADRID – Teléfono / Fax: 91 531 76 04  
[www.saharaindependiente.org](http://www.saharaindependiente.org) / [ceas-sahara@ceas-sahara.es](mailto:ceas-sahara@ceas-sahara.es)